



Across the  
Sahara



# ÍNDIX

LOCALITZACIÓ .....	2
INSTAL·LACIONS .....	3
ACTIVITATS .....	4
EXCURSIONS .....	5
PREUS I TORNS .....	5
PREGUNTES FREQUENTS .....	6
PROTOCOL MÈDIC .....	7
PROTOCOL DE COMUNICACIÓ .....	8
DINÀMIQUES D'ADAPTACIÓ .....	9
FEM LA MOTXILLA .....	9
GRUPS .....	10
ALTRES QÜESTIONS D'INTERÈS .....	11
CONTACTE .....	11

# IRRISARRI LAND

## LOCALITZACIÓ

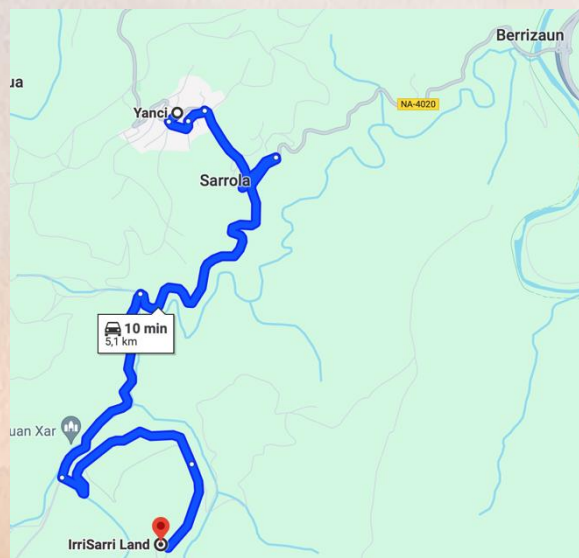
Entre Sant Sebastià i Pamplona, hi ha un poble ple d'història, des de la presència de templers fins a llegendes de bruixes. A les afores, s'hi ubica un antic palau reformat com a parc d'aventures i alberg. Les instal·lacions compten amb totes les comoditats per fer-hi activitats i a l'entorn de la casa hi ha unes vistes espectaculars.

IrriSarri Land es troba a uns 5 quilòmetres d'Igantzi (Yanci), que alhora està situat a 10 minuts de Lesaka direcció sud. S'hi pot arribar per la carretera NA-4020.



Un cop passeu la porta d'entrada, seguiu les indicacions de Cool Off i trobareu una zona d'aparcament davant l'edifici principal.

Allà us indicaran com arribar a les taules de registre.



## INSTAL·LACIONS

IrriSarri Land disposa d'unes instal·lacions totalment reformades on no falta de res: des d'àmplies zones exteriors on fer tota mena de jocs fins a zones interiors plenes d'equipament dedicat a l'oci. L'alberg té habitacions climatitzades i dutxes privades.



## ACTIVITATS

Durant les colònies, no parem! Farem tota mena d'activitats relacionades, sempre, amb l'eix temàtic de la setmana, però també farem tallers, jocs d'aigua, jocs de nit, activitats per millorar l'anglès, etc.

Aquí podeu veure com és un dia de Cool Off:

8:00	Sona la cançó de «Bon dia» i sortim tots a fora
08:15	Fem un joc curt per despertar-nos
08:30	Ens rentem la cara i ens vestim
08:45	Esmorzem
09:30	Ordenem les habitacions i fem les tasques diàries en format de joc competitiu que repetim cada dia de la setmana
10:00	Inside Out (practiquem vocabulari i gramàtica amb les Travel Guides)
11:00	Fem jocs a l'aire lliure / excursió al matí (durada: 2 hores)
12:00	Anem a la piscina!
13:00	Assagem la cançó i el ball que hem preparat
13:30	Dinem
14:30	Temps lliure
16:00	Fem jocs a l'aire lliure i fem manualitats
17:00	Berenem
17:30	Fem jocs a l'aire lliure i fem manualitats
18:30	Assagem cançons i balls en grup
19:30	Ens dutxem + temps lliure
20:30	Sopem
21:30	Staff Performance (teatre)
22:00	Fem jocs de nit
22:30/23:00	Anem a dormir!

## EXCURSIONS

Durant les colònies, farem tota mena d'activitats relacionades, sempre, amb l'eix temàtic de la setmana, però també farem tallers, jocs d'aigua, jocs de nit, activitats per millorar l'anglès, etc. Com no podia ser d'altra manera, també anirem d'excursió!

A IrriSarri Land, dedicarem un dia sencer a explorar els voltants boscosos de l'increïble parc on està situat. Durant aquesta emocionant jornada, els nostres intrèpids exploradors podran gaudir de circuits d'arborisme al·lucinants, travessar un llarg pont tibetà i llançar-se per les tirolines del parc.

Per aprofitar tot el que IrriSarri Land ens ofereix, també dedicarem un matí o tarda a fer un bateig eqüestre i a jugar al sempre divertidíssim laser tag.



## PREUS I TORNS

**IrriSarri Land- 840 € per torn**

- 1r torn: del 29 de juny al 5 de juliol
- 2n torn: del 6 al 12 de juliol

## PREGUNTES FREQUENTS

### Quin és l'horari de recepció i de recollida?

El diumenge és el dia d'arribada a les colònies. L'horari de recepció serà de 17:00 a 18:00. S'organitzarà seguint l'ordre alfabètic del primer cognom dels participants.

- Cognoms que comencen per A-F: 17:00
- Cognoms que comencen per G-N: 17:20
- Cognoms que comencen per O-Z: 17:40

El dissabte serà el dia de sortida de les colònies. Us esperem a la casa entre les 16:30 i les 17:00.

Les famílies sou les encarregades d'acompanyar i venir a buscar els infants. Us assignarem un horari d'entrada, per evitar esperes innecessàries durant el registre, però no per sortir, ja que... farem una festa de comiat!

### S'ha de portar alguna documentació el primer dia de les colònies?

Sí, el primer dia heu de portar:

Targeta sanitària original (no pot ser una fotocòpia)

Autorització per a l'administració de medicaments (només si cal)

Aquesta documentació s'haurà d'entregar al moment de fer el registre.

### Podrem conèixer el/la monitor/a del nostre fill/a?

Després de formalitzar l'entrada dels infants, podreu acompanyar-los al punt de trobada amb el seu grup. Allà coneixereu el/la monitor i podreu fer-hi un breu intercanvi d'impressions; això sí, en anglès!

Els monitors tenen ordres explícites de no parlar en cap altra llengua que no sigui l'anglès. Si teniu dificultats per comunicar-vos en aquest idioma i traslladar-nos donar alguna informació important, us podeu adreçar al director/a, que s'encarregarà de fer arribar els vostres comentaris a l'equip de monitors.

### Podrem veure la casa?

Com que l'equip dedica les hores prèvies a la vostra arribada a preparar la casa amb el material necessari per als jocs que farem després que marxeu, ens sap greu informar-vos que no podem oferir visita a l'interior. No obstant això, us convidem a fer el tour virtual que trobareu a la [web d'IrriSarri Land](#).

### Fins quan ens podem quedar a la casa?

Un cop hàgiu entregat la documentació i us hàgiu acomiadat del vostre fill o fila, és el moment de dirigir-vos a la sortida i deixar la casa. La millor manera de potenciar una bona adaptació dels nens i nenes és fer un acomiadament breu i positiu perquè puguin submergir-se de seguida a la dinàmica de les colònies i començar a fer nous amics i amigues.

## **PROTOCOL MÈDIC**

### **En cas que el/la participant hagi de prendre algun medicament durant les colònies, què s'ha de fer?**

Durant el procés d'inscripció, es va oferir a les famílies la possibilitat d'emplenar l'autorització per administrar medicaments com a part de les condicions legals de participació en les colònies Cool Off. Si no va poder enviar els documents en aquell moment, se us proporcionarà una còpia d'aquesta autorització perquè l'ompleneu durant el registre. En aquest full haureu d'indicar-hi la freqüència d'administració del medicament i la dosi. Haurà d'estar signat pel tutor/a de l'infant i s'haurà d'adjuntar la recepta mèdica original.

El primer dia de les colònies també haureu d'entregar el medicament (etiquetat amb el nom de l'alumne/a) a la direcció de les colònies, que s'encarregarà de guardar-lo i administrar-lo segons les vostres indicacions. Els participants NO podran guardar ni tenir medicació a la motxilla o l'habitació per raons de seguretat i salut.

### **Com s'actuarà si el/la participant es troba malament o es posa malalt/a durant les colònies?**

En aquests casos, portarem l'infant al metge i trucarem a la família perquè estigui informada de la situació.

### **PUNTS DE SALUT: IRRISARRI LAND**

A Lesaka, a uns 10 quilòmetres de la casa, hi ha un centre de salut; a uns 30 minuts en cotxe, hi ha l'Hospital d'Irún. Per tant, tenim assistència mèdica disponible les 24 hores del dia molt a prop de la nostra ubicació

Un cop ens hagin atès, us informarem del que hagi dit el personal sanitari i si li ha receptat algun medicament.

### **De què s'ha d'informar a l'equip de Cool Off?**

És molt important que l'equip de monitors i la direcció estiguin informats de qualsevol aspecte relacionat amb el dia a dia de l'infant (intoleràncies, al·lèrgies, hàbits, malalties, particularitats socials, etc.). És important comunicar aquests temes per assegurar la comoditat dels participants i perquè puguem extremar les precaucions i estar-ne més pendents, si cal.

Les famílies hauran de deixar constància d'aquests aspectes en formalitzar la inscripció, o bé ho poden comunicar directament a la direcció de les colònies. D'aquesta manera, podrem tractar la situació de manera més personalitzada, adoptar les mesures oportunes i reaccionar en cas necessari.



## PROTOCOL DE COMUNICACIÓ

### Tindrem notícies de com van les colònies i de com està el/la nostre/a fill/a?

**BLOG:** Cada grup destinarà una estona al dia a fer una publicació al blog de Cool Off. A més, l'equip de monitors també hi pujarà comentaris. En aquest apartat podreu veure fotografies i comentaris sobre les activitats que es fan a la casa, entre altres informacions d'interès.

Quan s'acabi el primer dia de les colònies, rebreu un correu amb l'enllaç d'accés al blog i el vostre usuari i contrasenya; tingueu en compte que les publicacions començaran a partir del segon dia.

Com a usuaris, podreu deixar comentaris a qualsevol de les publicacions que es facin; recordeu especificar el nom i cognoms del vostre/a fill/a per poder-li llegir els comentaris fàcilment. Un cop l'equip de Cool Off ho hagi fet, es publicarà el comentari; així sabreu que li ha arribat la informació!

**CORREU:** A partir d'aquella nit i cada dia, quan els infants ja siguin a dormir i la direcció hagi fet la primera reunió de seguiment amb l'equip, rebreu un correu en què se us informarà de tot el que han fet durant el dia i un enllaç a la carpeta privada de fotos i vídeos que hàgim fet durant la jornada.

**INSTAGRAM:** Això no és tot! També podreu veure què estan fent els nostres intrèpids participants a les publicacions i històries d'Instagram mentre espereu que us arribi el correu del dia. Estigueu tranquils que si no vau autoritzar l'ús d'imatges a les xarxes socials, el/la vostre/a fill/a no apareixerà en cap d'aquestes fotos ni vídeos.

Podeu seguir-nos a: @cooloffbykidsandus

### Es pot trucar a la casa de colònies?

Si voleu contactar amb la casa de colònies, ho podreu fer de 12:30 a 13:30 trucant al telèfon 602 602 52 04 (telèfon de la direcció de les Cool Off). Tingueu en compte que, en cas de no poder-vos atendre en aquell moment, serà perquè estem assistint en alguna activitat. Sempre us retornarem la trucada quan tinguem disponibilitat.

Si, per algun motiu, heu de contactar amb la casa amb caràcter urgent, podeu fer-ho durant les 24 hores trucant al mateix telèfon.

No obstant això, si el que voleu és informació sobre què fa el/la vostre/a fill/a i com es troba, el millor és consultar el blog de les colònies.

De la mateixa manera, en cas que direcció us hagi de fer alguna consulta, es posarà en contacte amb vosaltres per missatge de text o gravació de veu; en cas de ser una consulta més urgent, us trucarà directament.

### **Podrem parlar amb el/la nostre/a fill/a per telèfon?**

No es preveu la comunicació telefònica entre els participants i les famílies. Pensem que són pocs dies i que el contacte telefònic podria provocar enyorança o angoixa tant als infants com a les famílies. A més, parlar per telèfon implica deixar de fer l'activitat del moment i interrompre les dinàmiques de grup.

## **DINÀMIQUES D'ADAPTACIÓ**

### **Què passa si un/a participant no s'adapta a les colònies?**

En principi, el programa està pensat perquè tots els nois i noies s'integrin i s'adaptin al grup. De fet, els primers dies hi ha diverses activitats pensades exclusivament per afavorir la cohesió de grup. Pot ser que a alguns participants els costi més integrar-se que a altres, sobretot si és la primera vegada que van de colònies. És completament normal. L'equip de monitors observarà tots els aspectes vinculats a l'adaptació i compartirà les seves impressions amb la direcció cada nit, que valorarà la situació i posarà tots els recursos al seu abast per tal que tots els infants se sentin a gust i còmodes el més aviat possible.

Si per alguna raó algun/a participant s'enyora molt, l'equip farà tot el possible per ajudar-lo/a. Si malgrat tot, i després d'haver deixat passar un temps prudencial, la situació no millora, l'equip es posaria en contacte amb la família per valorar conjuntament la situació.

### **Hi haurà algú que parli castellà o euskera?**

Com ja hem comentat abans, l'equip de monitors només pot parlar en anglès. De fet, els nois i noies no han de saber si parlen o entenen alguna altra llengua. Tot i això, tots els monitors tenen l'experiència necessària per guiar els participants a expressar-se de la millor manera segons el seu nivell. També hi haurà una persona de referència que podrà parlar en castellà o euskera si calgués: el/la director/a.

Aquesta persona actuarà com a intermediària en cas que els monitors hagin de comunicar un tema important als participants, per exemple, quan calgui assegurar-se que entenen instruccions perfectament (com poden ser normes de seguretat o altres temes crítics).

## **FEM LA MOTXILLA**

### **Què cal dur a la motxilla?**

Tenint en compte tot allò que pot ser útil durant les colònies, us hem preparat una llista de tot el que considerem necessari per al dia a dia a la casa. Consulteu el document "Fem la motxilla" que us vam enviar a l'últim correu.

### **Poden dur càmera de fotos?**

No es poden portar càmeres de fotos. L'equip de les Cool Off ja disposa de càmeres amb les quals registraran una mostra del dia a dia dels nois i noies. Cada dia farem un recull de totes les fotografies fetes durant la jornada, les enviarem via correu electrònic i les penjarem al blog.

### **Hi ha servei de bugaderia?**

A la casa no hi ha servei de bugaderia. Per això, és important que seguiu les recomanacions que us fem a l'apartat "Fem la motxilla".

### **Han de portar diners?**

Els participants no poden dur diners. L'organització posa tots els mitjans necessaris perquè els nois i noies puguin gaudir de les colònies sense haver de comprar menjar ni begudes.

### **Poden portar menjar o lliminadures?**

No es poden dur lliminadures ni menjar a les motxilles. Si algun/a participant té una necessitat puntual (té més gana, set, etc.), ho podrà dir al seu monitor/a de referència, que ho consultarà amb la direcció.

### **Poden dur telèfons, tauletes, MP3, etc.?**

No es poden dur aparells electrònics. Les colònies estan pensades per fomentar la comunicació i la convivència entre tots i creiem que aquest tipus d'aparells no les fomenten gaire i que, fins i tot, poden ser font de conflictes. Si algun monitor troba algun aparell d'aquest tipus, l'entregarà a la direcció, que el retornarà a la família el dia de la recollida.

### **Poden dur medicaments?**

Els nois i noies no poden dur ni guardar cap mena de medicació a la motxilla. Si creieu que l'infant ha de tenir a mà algun medicament per si el necessita en un moment concret durant les colònies, haureu d'avisar la direcció, que controlarà la situació i informarà i formarà el/la monitor/a assignat/da per guardar i administrar el medicament si fos necessari.

## **GRUPS**

### **Com es faran els grups?**

Tal com us vam explicar al principi del procés d'inscripció, els grups es fan per edat, amistats i nivell d'anglès (per aquest ordre). Un cop recopilada tota la informació dels participants inscrits a cada torn, revisarem cada inscripció per crear grups equilibrats d'un màxim de 10 infants. Dins d'aquest grup es conviurà com una família, ja que es faran conjuntament activitats diàries com els àpats, les activitats o les excursions.

### **Es podran relacionar amb altres grups?**

Sí. Els participants compartiran espais i activitats amb la resta de grups constantment. De fet, un cop creats els grups de 10, s'agruparan per fer jocs amb el seu grup o amb els dos més propers pel que fa l'edat, amb els quals també podran coincidir a les habitacions, segons la capacitat. Això els ajudarà a reforçar la sensació d'equip que s'anirà alimentant al llarg de la setmana.

En determinats moments del dia també tindran estones lliures amb la resta d'infants del torn.

## ALTRES QÜESTIONS D'INTERÈS

### Com s'assignaran les places de les habitacions?

La distribució de les habitacions es fa per edat, per grup i segons les places de cada habitació, sense diferenciar entre nois i noies. En el cas dels grups de més edat, es dividiran les habitacions entre nois i noies.

A l'hora de dutxar-se, tots els grups es dividiran entre nens i nenes i hi haurà un/a monitor/a a la zona del bany per controlar que no hi ha cap incident.

## CONTACTE

Per a qualsevol dubte o consulta, us podeu adreçar directament a la direcció de les colònies ([cooloffnorte@kidsandus.es](mailto:cooloffnorte@kidsandus.es)) o al telèfon 602 25 52 04 (telèfon de la direcció de Cool Off).

En cas de tenir alguna pregunta més general sobre les colònies, podeu posar-vos en contacte amb l'organització a través del correu electrònic ([admin.cooloff@kidsandus.es](mailto:admin.cooloff@kidsandus.es)) o del telèfon (629 16 11 49, Vanessa o 602 25 32 14, Frankie).



Moltes gràcies!